

**OTORGA SUBVENCION MUNICIPAL A  
JUNTAS DE VECINOS.**

DECRETO EX. N° **123**

MELIPILLA, **11 ENE. 2013**

LA ALCALDÍA DECRETO HOY LO SIGUIENTE:

VISTOS:

- a) El Decreto N°59, de fecha 14/12/2012, que Aprueba el Presupuesto Municipal para el año 2013;
- b) El Acuerdo N°1096, de fecha 04/12/2012, de Sesión Extraordinaria del Honorable Concejo Municipal de Melipilla;
- c) El Acuerdo N°0014, de fecha 17/12/2012, de Sesión Ordinaria del Honorable Concejo Municipal de Melipilla;
- d) El Decreto Ex. N°040, de fecha 07/01/2013, que Autoriza Prórroga de Subvenciones;
- e) Las facultades que me confiere la Ley N°18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus posteriores modificaciones;

**DECRETO:**

1.- OTORGASE, Subvención Municipal a las Juntas de Vecinos que se indican en listado adjunto y por el monto que allí se señala.

2.- La Dirección de Asesoría Jurídica redactará los respectivos convenios.

3.- Los fondos deberán estar rendidos a más tardar el día 31 de marzo de 2013, en la Dirección de Control. Para los efectos de la rendición de cuenta se deberán acompañar boletas, facturas u otros documentos fidedignos en original.

4.- La Dirección de Administración y Finanzas, una vez suscrito el convenio antes mencionado, confeccionará el decreto de pago correspondiente, imputando el egreso al ítem 215.24.01.004 del Presupuesto Municipal vigente.

Anótese, comuníquese y archívese.



**JORGE GUAICO MADRID**  
**SECRETARIO MUNICIPAL**

JGM/PRA/JCH/aoa.-

DISTRIBUCION:

- Administración Municipal
- Secretaría Municipal
- Dirección Administración y Finanzas
- Dirección de Control
- Dirección Asesoría Jurídica
- SECPLA
- Tesorería Municipal
- Interesado
- ARCHIVO OFICINA DE PARTES/



**JOSE GUERRA SILVA**  
**ALCALDE SUBROGANTE**  
**I. MUNICIPALIDAD DE MELIPILLA**

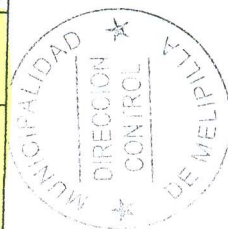


# ORGANIZACIONES JUNTAS DE VECINOS

| N° | FOLIO | ORGANIZACIÓN                                       | P.J.N° | PROYECTO                                                                                                          | MONTO \$ APROBADO |
|----|-------|----------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1  | 498   | JUNTA DE VECINOS CANDELARIA, CAMINO A VALPARAISO   | 1,187  | ADQUISICION D ELEMENTOS (VAJILLA,MANTELES, VASOS,MUEBLE DE COCINA)                                                | 220,000           |
| 2  | 481   | JUNTA DE VECINOS UNION LA CARRERA - MALLARAUCO     | 1,335  | EQUIPAMIENTO JUNTA DE VECINOS (SILLAS, MESAS, CARPAS, CONGELADOR, ATRILES Y MICROFONOS                            | 220,000           |
| 3  | 480   | JUNTA DE VECINOS SAN RAFAEL DE CODIGUA             | 217    | IMPLEMENTACION SEDE Y COCINA( VAJILLA,CUBIERTOS, VASOS, CORTINAS, FONDOS, OLLAS ETC)                              | 220,000           |
| 4  | 473   | JUNTA DE VECINOS CHIÑIGUE EL MANZANO               | 143    | IMPLEMENTACION EN ARTICULOS PARA COCINA SEDE SOCIAL                                                               | 220,000           |
| 5  | 430   | JUNTA DE VECINOS LOS ROSALES DE CHÑIGUE LAS ROSAS  | 921    | IMPLEMENTACION DE ARTICULOS DE COCINA PARA SEDE SOCIAL                                                            | 220,000           |
| 6  | 403   | JUNTA DE VECINOS POBLACION DOCTOR FERNANDEZ WALKER | 355    | ADQUISICION DE ARTICULOS DE ESCRITORIO, RADIO PENDRIVE, NOTEBOOK, IMPRESORA, COLACIONES E IMPLEMENTOS PARA TEATRO | 220,000           |
| 7  | 390   | JUNTA DE VECINOS RINCONADA ORIENTE                 | 1,203  | ADQUISICION DE IMPLEMENTOS DEPORTIVOS (ARCOS,PILARES PARA MALLAS, DEMARCACION DE MULTICANCHA, BALONES ETC)        | 220,000           |
| 8  | 347   | JUNTA DE VECINOS SANTA MARIA DE TANTEHUE           | 326    | ADQUISICION DE ELEMENTOS PARA SEDE SOCIAL, SILLAS MESAS PLEGABLES, COCINA A GAS, UTENSILIOS DE COCINA             | 220,000           |
| 9  | 283   | JUNTA DE VECINOS CORINA BRAVO                      | 271    | ADQUISICION DE ELEMENTOS PARA ACTIVIDADES ( 4 MESONES Y 25 SILLAS)                                                | 220,000           |
| 10 | 268   | JUNTA DE VECINOS EL PIMIENTO DE MALLARAUCO         | 1437   | ADQUISICION DE ELEMENTOS PARA ACTIVIDADES( IMPLEMENTACION DE BIBLIOTECA, COMPUTADOR IMPRESORA)                    | 220,000           |
| 11 | 229   | JUNTA DE VECINOS TENIENTE MERINO Y UNION BALMACEDA | 148    | ADQUISICION DE ELEMENTOS PARA ACTIVIDADES                                                                         | 220,000           |
| 12 | 192   | JUNTA DE VECINOS LOS PRADOS - MELIPILLA            | 1,310  | ADQUISICION DE ELEMENTOS PARA ACTIVIDADES (FOGON,FONDOS, SARTEN Y OTROS IMPLEMENTOS)                              | 220,000           |
| 13 | 183   | JUNTA DE VECINOS VILLA ESPERANZA DE BOLLENAR       | 898    | ADQUISICION DE ELEMENTOS PARA ACTIVIDADES (FIESTA NAVIDEÑA DE LOS NIÑOS DEL SECTOR)                               | 200,000           |
| 14 | 185   | JUNTA DE VECINOS POBLACION EL PARQUE - MELIPILLA   | 999    | ADQUISICION DE ELEMENTOS PARA REALIZAR ACTIVIDADES (SISTEMA DE AUDIO)                                             | 220,000           |
| 15 | 179   | JUNTA DE VECINOS NUEVO VILLA ALEGRE                | 1775   | ADQUISICION DE ELEMENTOS PARA REALIZAR ACTIVIDADES (SILLAS, LOZA, COCINILLA DE 2 PLATOS)                          | 220,000           |

|    |     |                                             |       |                                                                                                            |         |
|----|-----|---------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 16 | 175 | JUNTA DE VECINOS VILLA EL EDEN - BOLLENAR   | 1456  | ADQUISICION DE ELEMENTOS PARA REALIZAR ACTIVIDADES (SILLAS,MESAS)                                          | 220,000 |
| 17 | 165 | JUNTA DE VECINOS JUAN FRANCISCO GONZALEZ    | 1679  | ADQUISICION DE JUGUETES, PREMIOS Y DIPLOMAS PARA ENTREGAR EN NAVIDAD                                       | 220,000 |
| 18 | 151 | JUNTA DE VECINOS VILLA LOS POETAS           | 352   | ADQUISICION DE LINEA BLANCA Y MENAJE PARA REALIZAR ACTIVIDADES Y TALLERES                                  | 220,000 |
| 19 | 128 | JUNTA DE VECINOS EL ESFUERZO CODIGUA        | 1372  | ADQUISICION DE MENAJE PARA COCINA                                                                          | 220,000 |
| 20 | 75  | JUNTA DE VECINOS "BARRIO ESTACION"          | 70    | ADQUISICION DE EQUIPAMIENTO Y ELEMENTOS COMPUTACIONALES PARA REALIZAR ACTIVIDADES                          | 220,000 |
| 21 | 69  | JUNTA DE VECINOS SAN JUAN Y POPETA          | 307   | ADQUISICION DE ELEMENTOS COMPUTACIONALES PARA ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS Y SOCIALES                       | 220,000 |
| 22 | 36  | JUNTA DE VECINOS VILLA MANUEL RODRIGUEZ     | 1403  | ADQUISICION DE WALKIE TALKIES PARA COMPLEMENTAR CON ALARMAS Y BOTONES DE PANICO PARA PROYECTO DE SEGURIDAD | 220,000 |
| 23 | 424 | JUNTA DE VECINOS SANTA VICTORIA, MALLARAUO  | 269   | ARREGLO PISO SEDE SOCIAL                                                                                   | 150,000 |
| 24 | 409 | JUNTA DE VECINOS CHOCALAN                   | 1,334 | ENCIELADO SEDE SOCIAL                                                                                      | 150,000 |
| 25 | 408 | JUNTA DE VECINOS ANDRES VICUÑA VIDELA       | 376   | ADQUISICION DE MATERIALES PARA TERMINACION DE SEDE SOCIAL                                                  | 150,000 |
| 26 | 376 | JUNTA DE VECINOS VILLA EL ALAMO             | 144   | REPARACION , MEJORAMIENTO E IMPLEMENTACION SEDE SOCIAL                                                     | 150,000 |
| 27 | 331 | JUNTA DE VECINOS UNION CHOLQUI              | 408   | MEJORAMIENTO SEDE SOCIAL, INSTALACION ELECTRICA, PINTURA, ARREGLO DE CERCO, MEJORAMIENTO GENERAL           | 150,000 |
| 28 | 316 | JUNTA DE VECINOS VILLA LOS BOLLENES         | 1,693 | REPARACION , MEJORAMIENTO E IMPLEMENTACION SEDE SOCIAL                                                     | 150,000 |
| 29 | 301 | JUNTA DE VECINOS EL PROGRESO                | 756   | ADQUISICION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION PARA LA REPARACION Y MEJORAMIENTO SEDE SOCIAL                    | 150,000 |
| 30 | 272 | JUNTA DE VECINOS VILLA LOGROÑO              | 675   | MEJORAMIENTO E IMPLEMENTACION DE SEDE ( INSTALACION PISO CERAMICA BAÑOS Y COCINA, OBRAS DE TERMINACION)    | 150,000 |
| 31 | 244 | JUNTA DE VECINOS HERMANOS CARRERA-MALLARAUO | 291   | ADQUISICION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION PARA LA REPARACION Y MEJORAMIENTO SEDE SOCIAL                    | 150,000 |
| 32 | 242 | JUNTA DE VECINOS PUANGUE                    | 885   | ADQUISICION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION PARA LA REPARACION Y MEJORAMIENTO SEDE SOCIAL                    | 150,000 |
| 33 | 213 | JUNTA DE VECINOS CARMEN ALTO                | 875   | ADQUISICION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION PARA LA REPARACION Y MEJORAMIENTO SEDE SOCIAL                    | 150,000 |
| 34 | 194 | JUNTA DE VECINOS LAS LOMAS DE CHOLQUI       | 1,555 | ADQUISICION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION PARA LA REPARACION Y MEJORAMIENTO SEDE SOCIAL                    | 150,000 |

|    |     |                                                   |       |                                                                                         |         |
|----|-----|---------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 35 | 187 | JUNTA DE VECINOS UNION Y ESPERANZA SANTA FILOMENA | 222   | REPARACION , MEJORAMIENTO E IMPLEMENTACION SEDE SOCIAL                                  | 150,000 |
| 36 | 170 | JUNTA DE VECINOS CRUZ ROJA                        | 223   | ADQUISICION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION PARA LA REPARACION Y MEJORAMIENTO SEDE SOCIAL | 150,000 |
| 37 | 101 | JUNTA DE VECINOS VILLA 14 DE DICIEMBRE A          | 359   | REPARACION ,MEJORAMIENTO E IMPLEMENTACION DE SEDE SOCIAL                                | 150,000 |
| 38 | 96  | JUNTA DE VECINOS EL BOSQUE SAN MANUEL             | 400   | ADQUISICION DE MATERIALES PARA RESTAURAR LA FACHADA DE SEDE SOCIAL                      | 150,000 |
| 39 | 31  | JUNTA DE VECINOS CHIÑIGUE SANTA VICTORIA          | 141   | REPARACION ,MEJORAMIENTO DE FACHADA DE SEDE SOCIAL                                      | 150,000 |
| 40 | 19  | JUNTA DE VECINOS VILLA LA CRUZ DE POMARE          | 1561  | CONSTRUCCION DE CIERRE PERIMETRAL SEDE SOCIAL                                           | 150,000 |
| 41 | 3   | JUNTA DE VECINOS LOS TALAVERAS I                  | 657   | ADQUISICION DE PROTECCIONES DE SEGURIDAD Y EQUIPAMIENTO PARA SEDE SOCIAL                | 150,000 |
| 42 | 354 | JUNTA DE VECINOS SOLIDARIDAD Y ESFUERZO           | 1,768 | REPARACION , MEJORAMIENTO E IMPLEMENTACION SEDE SOCIAL                                  | 150,000 |
| 43 | 219 | JUNTA DE VECINOS SAN VALENTIN                     | 172   | ADQUISICION DE MATERIALES DE CONSTRUCCION PARA LA REPARACION Y MEJORAMIENTO SEDE SOCIAL | 150,000 |
| 44 | 340 | JUNTA DE VECINOS PABELLON UNIDO                   | 1,985 | ADQUISICION DE ELEMENTOS PARA TALLERES CON LA COMUNIDAD, PROYECTOR Y TELON              | 220,000 |
| 45 | 306 | JUNTA DE VECINOS MEDIALUNA                        | 151   | ADQUISICION DE ELEMENTOS DE COCINA, FOGON, FONDOS LOSA Y CUCHILLERIA                    | 220,000 |
| 46 | 439 | JUNTA DE VECINOS EL VALLE DE MALLARAUCO           | 2,038 | COMPRA DE MATERIALES PARA LA AMPLIACION DE LA SEDE SOCIAL                               | 150,000 |
| 47 | 312 | JUNTA DE VECINOS LIBERTAD-VALDES- PRAT            | 159   | REPARACION , MEJORAMIENTO E IMPLEMENTACION SEDE SOCIAL                                  | 150,000 |
| 48 | 352 | JUNTA DE VECINOS SANTA ELVIRA                     | 1,000 | ADQUISICION DE ELEMENTOS DEPORTIVOS Y COCINA PARA CAMPEONATO DE BABY FUTBOL.            | 220,000 |



## CONVENIO

### I. MUNICIPALIDAD DE MELIPILLA

Y

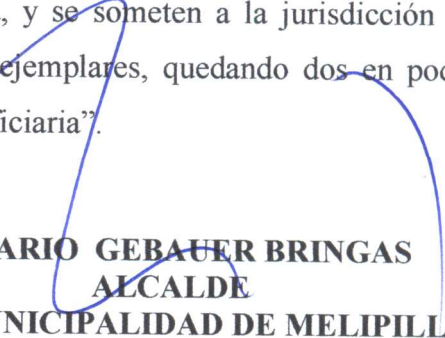
### “JUNTA DE VECINOS LOS POETAS”

En Melipilla, a 26 de Febrero de 2013, Entre la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE MELIPILLA**, Corporación de Derecho Público, representada por su Alcalde don **MARIO RODOLFO GEBAUER BRINGAS**, chileno, casado, empleado municipal, cédula nacional de identidad N° 11.536.580-0, domiciliado en Silva Chávez N° 480, Melipilla, en adelante “**LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE MELIPILLA**” y la “**JUNTA DE VECINOS LOS POETAS**”, Personalidad Jurídica N° 352, de fecha 26 de Octubre de 1994, Rol Único Tributario N° 74.941.900-8, representado en su calidad de Presidenta por **Doña MIRIAM LUZ BAEZA JEREZ**, chilena, cédula nacional de identidad N° 9.545.686-3, domiciliada en Vicente Huidobro N° 413, Villa Los Poetas, Comuna de Melipilla, en adelante “La Organización Beneficiaria”, se celebra el siguiente Convenio: **PRIMERO:** La I. Municipalidad de Melipilla, en virtud del Decreto Municipal **Ex. N° 123 de fecha 11 de Enero de 2013**”, teniendo presente además: a) El Decreto Exento N° 59 de fecha 14 de Diciembre de 2012 que Aprueba el presupuesto Municipal para el Año 2013; b) El Acuerdo N° 1096, de fecha 04 de Diciembre de 2012, de Sesión Extraordinaria del Honorable Concejo Municipal de Melipilla; c) El Acuerdo N° 0014, de fecha 17 de Diciembre de 2012, de Sesión Ordinaria del Honorable Concejo Municipal de Melipilla; d) El Decreto Ex. N° 040, de fecha 07 de Enero de 2013, Autoriza Prórroga de Subvenciones para el año 2013; e) Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695 Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus posteriores modificaciones; se compromete a otorgar una Subvención Municipal equivalente a la suma de **\$220.000.-** (Doscientos veinte mil pesos), el que se pagará de acuerdo a la disponibilidad financiera, a favor de la “**JUNTA DE VECINOS LOS POETAS**”, que tiene por objeto financiar “**Adquisición de línea blanca y menaje para realizar actividades y talleres**”, y todo lo que contenga el respectivo proyecto, cuya finalidad que en anexo se acompaña, constituye parte integrante de este convenio para todos los efectos legales. **SEGUNDO:** A su vez la “**JUNTA DE VECINOS LOS POETAS**”, se compromete a invertir estos fondos en la ejecución del Proyecto antes citado, dentro de las modalidades y plazo que en él se indican. **Don MIRIAM LUZ BAEZA JEREZ**, en la calidad en que comparece, recibirá los fondos anteriormente mencionados, quedando desde ya obligada a rendir cuenta documentada y detallada de ellos. **TERCERO:** La I. Municipalidad de Melipilla, entregará estos fondos, como ya se señaló, en fecha a determinar y de acuerdo a su disponibilidad financiera. **CUARTO:** El Proyecto se ejecutará, en todo caso, antes del 31 de Marzo del año en curso. **QUINTO:** La “Organización Beneficiaria” invertirá la suma dada en subvención en los objetivos señalados en el Proyecto a que se ha hecho referencia,

constituyendo ésta una cláusula esencial del Convenio. **SEXTO**: La “Organización Beneficiaria” y **Don MIRIAM LUZ BAEZA JEREZ**, se obligan, en forma solidaria, a rendir cuenta detallada de los fondos dados en subvención, en su totalidad, antes del **31 de Marzo de 2013** en la Dirección de Control. De cualquier modo, la “Organización Beneficiaria” se obliga a prestar las rendiciones de cuenta en documentación original, sea boleta, factura u otras, de carácter legal ante la Dirección de Control Municipal. Además, desde ya, se obliga a cumplir los reglamentos y/o instrucciones del Municipio que estén vigentes a la fecha de este Convenio y sus modificaciones. En el evento que no se rinda cuenta o ésta sea extemporánea o en definitiva no sea aprobada por el Municipio, la “Organización Beneficiaria” deberá efectuar los reintegros que sean del caso. Cualquier atraso de la “Organización Beneficiaria” en la rendición de cuentas, eximirá a la I. Municipalidad de responsabilidad por el no otorgamiento de una nueva subvención para el período siguiente. **SEPTIMO**: Los fondos entregados en subvención sólo se podrán gastar o invertir a partir de la fecha del Decreto **Ex. N° 123.-** **OCTAVO**: Queda prohibido la utilización de la subvención en fines no autorizados por este Convenio. Asimismo, la no rendición de cuentas en forma oportuna, o la rendición insatisfactoria o no aprobada, así como la comisión de esta obligación, hará responsable tanto civil como criminalmente a la persona que recibe los fondos y que por este acto queda obligada a rendir cuenta de ello. La I. Municipalidad deducirá ante los Tribunales Ordinarios de Justicia, las acciones civiles y criminales para obtener la rendición de cuentas y los respectivos reintegros. **NOVENO**: La facultad de don **MARIO RODOLFO GEBAUER BRINGAS**, para representar a la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE MELIPILLA**, consta en Decreto P – N° 54 de fecha 06 de Diciembre de 2012. **DECIMO**: Para todos los efectos legales del presente convenio, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Melipilla, y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales. El presente convenio se firma en tres ejemplares, quedando dos en poder del Municipio y uno en poder de la “Organización Beneficiaria”.

CGA/mgm.-

  
**MIRIAM LUZ BAEZA JEREZ**  
**C.I. N° 9.545.686-3**  
**JUNTA DE VECINOS LOS POETAS**  
**ROL N° 74.941.900-8**

  
**MARIO GEBAUER BRINGAS**  
**ALCALDE**  
**I. MUNICIPALIDAD DE MELIPILLA**

